

立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(3)108/03-04 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2003 年 10 月 30 日
發文者 : 立法會秘書
受文者 : 立法會全體議員

2003 年 11 月 12 日

立法會會議

就“改善公共交通收費制度”

動議的議案

鄭家富議員已作出預告，會在2003年11月12日舉行的立法會會議上，就“改善公共交通收費制度”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(陳欽茂代行)

連附件

2003 年 11 月 12 日(星期三)
立法會會議席上
鄭家富議員就“改善公共交通收費制度”
提出的議案

議案措辭

“本會促請政府就公共交通收費制度：

- (一) 與各間專營巴士公司磋商如何改善現時的车費結構，並按車程距離釐定各條巴士路線的全程及分段收費水平，使車費結構趨於透明和合理，令每名乘客所付出的車費盡量公平；及
- (二) 與各間公共交通機構研究發出通用於各機構的一日、一周和每月乘車證的可行性，以方便經常需要乘搭各種公共交通工具的本地乘客及遊客，並同時減輕他們在交通費上的負擔。”

(Translation)

**Motion on “Improving public transport fare system”
to be moved by Hon Andrew CHENG Kar-foo
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 12 November 2003**

Wording of the Motion

“That, in regard to public transport fare system, this Council urges the Government to:

- (a) discuss with various franchised bus companies ways to improve their existing fare structures and the setting of full and sectional fares of each bus route according to the distance of the journey, so that the fare structures become more transparent and reasonable and fares paid by each passenger are as fair as possible; and
- (b) examine jointly with various public transport operators the feasibility of issuing daily, weekly and monthly tickets that can be commonly used on various modes of public transport, so as to facilitate local passengers and tourists who need to use them to commute frequently, as well as to alleviate the burden of travelling expenses on them.”